



## METRIC/MÉTRIQUE

**METRIC/MÉTRIQUE**

### LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMERATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVÈTEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN		MAISON; GRANGER
CHURCH; SCHOOL		ÉGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR, FEU, RADIO
WELL; OIL, GAS		PUITS; PÉTROLE, GAZ
TANK; OIL, GASOLINE, WATER		RESERVOIR; PÉTROLE, ESSENCE, EAUX
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINIÈRE
CUTTING, EMBAANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, MONUMENT
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		PROVINCIALE AVEC BORDURE
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITÉ DE COMTE OU DE DISTRIC
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITÉ DE MUNICIPALITÉS
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITÉ DE RÉSERVE, DE PARC, ET C.
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
SPEECH MARK WITH ELEVATION		RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTÉ
SPOT ELEVATION, PRECISE; LAND, WATER		POINT COTÉ, PRÉCIS; SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORLINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COUVRAN
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC; LAC INTERMITTENT; ÉTANG
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED)		MARAIS; BOIS; MARECAGEAU
DEY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHE AVEC CHENAUX
STRING BOG		FONDRIÈRE À FILAMENT
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYÈDRES DE TOUNDRA
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCKS		ROCHES
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER		ESKIER
SAND, SAND DUNES		SABLE; DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALS
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY		PHOTOGRAPHIE	
COMPILATION		RESTITUTION	
A-15117	6/55	27	32
A-14992	8/55	44	48
A-15140	6/55	83	77
A-14992	8/55	100	95

<p>GRID ZONE DESIGNATION: DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:</p> <p>14V</p>	<p>100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m</p> <table border="1"> <tr> <td>MA</td> <td rowspan="2">65</td> </tr> <tr> <td>MV</td> </tr> </table>	MA	65	MV
MA	65			
MV				

**EXAMPLE D'UNE METHODE USED TO GIVE A REFERENCE TO 100 METRES**  
**EXEMPLE DE LA METHODE POUR DONNER L'UNITE DES REPÈRES À 100 MÈTRES**

**REFERENCE POINT OF REFERENCE** CHURCH - EGLISE (at above) (ci-dessus)

**ASSISTANT:** Read number on grid line immediately to left of point.  
**ASSISTANT:** Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

**Estimate thirds of a square from this line to next grid line.** 97  
**Estimer le tiers des dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.**

**READING:** 97.95  
**Lecture:** 97.95

**NOTE:** Read number on grid line immediately below point.  
**NOTE:** Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.

**Estimate thirds of a square from this line to next grid line.** 96  
**Estimer le tiers des dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.**

**GROSS REFERENCE:** 97.9584  
**RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE:** 97.9584

**Nearest actual number is 100 metres (about 100 m).**  
**Le plus proche chiffre similaire est 100 mètres (environ 100 m).**

REVISION	REVISION

64 K/15	64 K/16	64 J/13
64 K/10	64 K/9	64 J/12
64 K/7	64 K/8	64 J/5

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 14  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVÉRSÉL DE MERCATOR

The 1982 MAGNETIC BEARING is 13°29' (240 miles)  
EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 18.0"

GRID NORTH is 1°04' (19 miles) WEST of TRUE NORTH  
for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1982 est à 13°29' (240  
à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 18.0"

NORD DU QUADRILLAGE est à 1°04' (19 miles) à l'O  
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1963  
REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDRO-  
STRUCTURED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU  
SATELLITE DE 1963 N'A MONTRÉ AUCUN  
CHANGEMENT. LES ÉLÉMENTS HYDRO-  
STRUCTURÉS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIFS)

FOR ELEVATIONS  
N DES ALTITUDES

0 200 250 300 M

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 M

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,  
OTTAWA. PUBLISHED IN 1982.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA

# PANGMAN LAKE

## MANITOBA

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Miles

Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

ALTITUDES EN MÈTRES

ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1982.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES D'ÉNERGIE  
 CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,  
 OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1982. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU  
ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT  
EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DE  
LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES  
**PROVISIONAL PRINT**  
**IMPRESSION PROVISOIRE**

 Energy, Mines and Resources Canada    Énergie, Mines et Ressources Canada